

Quienes son responsables para hacer cumplir el Titulo VI?

Todos los empleados de la Ciudad de Hanford y sus programas funcionales. El Coordinador de Titulo VI de la Ciudad de Hanford provee liderazgo, guías, y asistencia técnica para asegurarse del cumplimiento continuo del Titulo VI, el Orden Ejecutivo sobre Justicia Ambiental, y el Orden Ejecutivo sobre Dominio Limitado del idioma Ingles.

Estatutos relacionados proporciona protección contra la discriminación por motivos de sexo, edad o discapacidad en los programas que reciben asistencia financiera federal.

Información sobre como presentar una queja de discriminación por escrito:

- Las quejas deben ser presentados dentro de los primeros 180 días de la supuesta discriminación.
- Incluya su nombre, dirección y número de teléfono. Si usted está llenando la queja en nombre de otra persona, incluya su nombre, dirección y número de teléfono y su relación con esa persona.
- Incluya el nombre y la dirección de la agencia, institución o departamento que usted cree lo ha discriminado.
- Su firma.

- Una descripción de como, por qué y cuando usted cree que fue discriminado. Incluya toda la información posible.
- Los nombres de las personas quienes presuntamente lo discriminaron si los conoce.
- Los nombres de todas las personas, si se conoce, que pueden ser contactados para obtener información adicional para apoyar o aclarar sus alegaciones.

Mande sus quejas a:



Department of Public Works
900 S. 10th Avenue
Hanford, CA 93230
Phone (559) 585-2550
<https://www.hanfordca.gov/>

TÍTULO VI

Sus derechos bajo El Titulo VI del Acta de Derechos Civiles

Este folleto está diseñado para informarle sobre las requisitos del Título VI del Acta de Derechos Civiles de 1964 y sobre cuales son sus derechos en virtud a esas



QUE ES TITULO VI?

El Titulo VI del Acta de Derechos Civiles de 1964 establece que:

"Ninguna persona en los Estados Unidos de América debe ser excluida de cualquier programa o actividad que recibe ayuda financiera federal, por motivos de raza, color o nacionalidad. No debe ser excluido de la participación en, ser negado los beneficios de, o ser sujeto a discriminación bajo cualquier programa o actividad que reciba asistencia financiera federal."

La Orden Ejecutiva 12898, de Acciones Federales de 1994 va dirigida a la Justicia Ambiental que incluye a las comunidades minoritarias y de bajos ingresos.

Esta orden requiere que la justicia ambiental sea parte de su misión, identificando y señalando los efectos de todos sus programas políticas y otras actividades que ayudan a comunidades minoritarias y de bajos ingresos.

Orden Ejecutiva 13166 "Mejora del acceso a los servicios para las personas con competencias limitadas en el idioma Inglés" (LEP-por sus siglas en Ingles).

La Orden ejecutiva exige que todas las agencias federales examinen los servicios que prestan y desarrollen, y que implementen un sistema por el cual

las personas LEP puedan tener acceso de manera significativa a esos servicios, de una manera coherente con la misión fundamental de la agencia y sin imponerle a ésta una carga excesiva.

Que significa esto?

Esto significa que la Ciudad de Hanford se esfuerza para asegurarse de que haya acceso y uso de todos sus programas, servicios, y beneficios derivados de cualquier actividad que administra sin distinción de raza, color u origen nacional. La Ciudad de Hanford no tolera discriminación por parte de sus empleados y prohíbe toda práctica discriminatoria que resulta en:

- Negarles servicios, ayuda financiera, o beneficios provistos bajo sus programas a personas que califican para esos beneficios o servicios;
- Requerir exigencias o requisitos diferenciales para participar en los programas;
- Segregación o trato diferente en cualquier parte del programa;
- Distinción en calidad, cantidad, o la manera de proveer beneficios;
- Discriminación en cualquier actividad conducida en instalaciones construidas con fondos federales

La Ciudad de Hanford hará lo siguiente para asegurar el cumplimiento con la Orden Ejecutiva sobre la Justicia Ambiental:

- Evitar o reducir daños a la salud humana y efectos ambientales sobre personas de comunidades minoritarias o de bajos ingresos;
- Prevenir que nieguen, reduzcan o demoren la prestación de servicios o beneficios a personas de poblaciones minoritarias o de bajos ingresos.

La Ciudad de Hanford hará lo siguiente para asegurar el cumplimiento con la Orden Ejecutiva sobre Competencia Limitado Del Inglés (LEP):

- Proveer servicios de traducción gratis a personas con competencia limitado del Ingles cuando lo solicitan;
- Proveer servicios de traducción telefónica en todos los idiomas.

Cree que sus derechos están siendo violados?

Si usted cree que ha sido discriminado por motivo de su raza, color u nacionalidad, usted puede archivar una queja por escrito con el Coordinador de Titulo VI de la Ciudad de Hanford. La dirección y el número de teléfono están en la parte de atrás de este folleto.